

# Escuela Primaria Naranca

## Informe de Responsabilidad Escolar

### Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2018-19

#### Publicado Durante el 2019-20

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

#### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

#### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

## Sobre esta escuela

### Información de Contacto (ciclo escolar 2019-20)

Entidad	Información de Contacto
Nombre de la escuela	Escuela Primaria Naranca
Dirección	1030 Naranca Avenue
Ciudad, estado, código postal	El Cajon, CA 92021
Teléfono	619-588-3087
Director	Natoshia Bartley
Correo electrónico	bartleyn@cajonvalley.net
Sitio web	<a href="http://www.cajonvalley.net/naranca">http://www.cajonvalley.net/naranca</a>
Código del Condado-Distrito-Escuela (CDS)	37-67991-6037725

Entidad	Información de Contacto
Nombre del distrito	Distrito de la Unión Escolar Cajon Valley
Teléfono	619-588-3000
Superintendente	David Miyashiro
Correo electrónico	miyashirod@cajonvalley.net
Sitio web	<a href="http://www.cajonvalley.net">www.cajonvalley.net</a>

### Declaración de Misión y Descripción Escolar (Ciclo Escolar 2019-20)

Prepararemos a los alumnos para un mundo de trabajo, haciendo que la experiencia de aprendizaje de cada niño sea significativa, personalizada y visible.

### Inscripción Estudiantil por Nivel de Año (Ciclo Escolar 2018-19)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	161
1° Grado	136
2° Grado	144
3° Grado	138
4° Grado	111
5° Grado	131
Inscripción Total	821

## Inscripción Estudiantil por Grupo (Ciclo Escolar 2018-19)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Afroamericano	8.9
Nativos americanos o nativos de Alaska	0.2
Asiático	6.7
Filipino	0.9
Hispano o Latino	32.3
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	0.6
White	47.6
Dos o más orígenes étnicos	1
De escasos recursos económicos	92.9
Estudiantes del inglés	64.3
Alumnos con discapacidades	10.2
Jóvenes de crianza temporal	0.4
Indigentes	

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

### Maestros Certificados

Maestros	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2019-20
Con certificación total	39	39	34	728
Sin certificación total	0	0	1	24
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	24

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2017-18	2018-19	2019-20
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros*	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\*Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

## Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2019-20)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Junio de 2019

Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	<p>ARTES LINGÜÍSTICAS Y DESARROLLO DEL IDIOMA INGLÉS (ELD, por sus siglas en inglés)</p> <p>Kínder de Transición (TK, por sus siglas en inglés), Houghton Mifflin: HSP California Excursions 2010, Houghton Mifflin Harcourt, Adoptado en 2012</p> <p>TK, Avenues, Pre-K, (únicamente Edición Docente), Hampton Brown, Adoptado en 2005</p> <p>TK, Houghton Mifflin: HSP California Excursions 2010, (Español) Houghton Mifflin Harcourt, Adoptado en 2012</p> <p>TK-5° nivel de año Bilingüe: Maravillas &amp; Wonders ELA/ELD, McGraw Hill Education, Adoptado en 2018</p> <p>K-5° nivel de año, NatGeo-Reach for Reading ELA/ELD, Cengage Learning, Adoptado en 2018</p> <p>K-5° nivel de año, Houghton Mifflin: A Legacy of Literature, (Español) Houghton Mifflin, Adoptado en 2003</p> <p>4°-8° nivel de año, Language! - Intervention, Sopris West, Adoptado en 2005</p> <p>4°-8° nivel de año, REACH - Intervention, SRA, Adoptado en 2005</p> <p>4°-8° nivel de año, Read 180 - Intervention, Scholastic, Adoptado en 2005</p> <p>6°-8° nivel de año, StudySync ELA/ELD, McGraw Hill Education, Adoptado en 2018</p> <p>6°-8° nivel de año, Inside: Language, Literacy, &amp; Content 2009, National Geographic/Hampton Brown, Adoptado en 2010 (ELA/ELD para alumnos de nuevo ingreso)</p> <p>6°-8° nivel de año Holt Literature &amp; Language Arts 2000 (Español), Holt, Adoptado en 2003</p>	Yes	0

Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
<b>Matemáticas</b>	<p>Kínder de Transición (TK, por sus siglas en inglés), Hands-On Standards Mathematics, ETA Cuisinaire, Adoptado en 2012</p> <p>TK Hands-On Standards Mathematics (traducido), ETA Cuisinaire, Adoptado en 2012</p> <p>K-5° nivel de año, California GoMath, Houghton Mifflin Harcourt, Adoptado en 2015</p> <p>K-5° nivel de año, California GoMath (edición en español), Houghton Mifflin Harcourt, Adoptado en 2015</p> <p>6°-8° nivel de año, California GoMath, Houghton Mifflin Harcourt, Adoptado en 2014</p> <p>Materiales curriculares complementarios digitales: TK-8° nivel de año, Math, ST Math, Hampton Brown, Adoptado en 2014</p>	Yes	0
<b>Ciencias</b>	<p>Kínder de Transición (TK, por sus siglas en inglés), Hands-On Standards Science, ETA Cuisinaire, Adoptado en 2012</p> <p>TK, Hands-On Standards Science (traducido) Español, ETA Cuisinaire, Adoptado en 2012</p> <p>K, California Science 2008 (edición en español) [únicamente rotafolio docente, MacMillan McGraw-Hill, Adoptado en 2007</p> <p>K-5° nivel de año, California Science 2008, Macmillan McGraw-Hill, Adoptado en 2007</p> <p>1°-5° nivel de año California Science 2008 (edición en español), MacMillan McGraw-Hill, Adoptado en 2007</p> <p>6°-8° nivel de año, California Science 2007, Holt, Rinehart, Winston, Adoptado en 2007</p>	Yes	0
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<p>Kínder de Transición (TK, por sus siglas en inglés), Houghton Mifflin: HSP California Excursions 2010, Houghton Mifflin, Adoptado en 2012</p> <p>K-5° nivel de año, History/Social Science for California, Scott Foresman, Adoptado en 2006</p>	Yes	0

Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
	K-5° nivel de año, Historia/Ciencias Sociales para California 2006, Scott Foresman, Adoptado en 2006  6°-8° nivel de año, History Alive, Teachers Curriculum Institute (TCI), Adoptado en 2006 6°-8° nivel de año, Historia Viva, Teachers Curriculum Institute (TCI), Adoptado en 2006		
<b>Salud</b>	Kínder (K, por sus siglas en inglés)-2° nivel de año, Primarily Health 1998, Wright Group, Adoptado en 1998  K-5° nivel de año, Too Good for Drugs 2003, Mendez Foundation, Adoptado en 2003  4°-5° nivel de año, Healthy You 1996, Harcourt Brace, Adoptado en 2000  6°-8° nivel de año, Positive Prevention Plus, Positive Prevention Plus, Adoptado en 2016 6°-8° nivel de año, Project ALERT 2000, Best Foundation, Adoptado en 2003	Yes	0
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>	Nivel de año Kínder-8º, Music and You 1988, Macmillan Publishing Company, Adoptado en 1990.	Yes	0

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

#### General

El distrito se esfuerza enormemente para garantizar que todas las escuelas estén limpias, seguras, y en buen funcionamiento. A fin de ayudar en este esfuerzo, el Distrito utiliza un instrumento de encuesta sobre instalaciones, desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del Estado de California. Este sondeo fue realizado el 6 de septiembre del 2019 y se encuentra disponible en la oficina de Instalaciones, Mantenimiento y Operaciones.

A continuación hay información más específica sobre las condiciones de la escuela y los esfuerzos hechos para asegurar que se proporcione a los alumnos un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

#### Descripción de las Instalaciones

Esta escuela cuenta con 18 salones permanentes y 22 salones portátiles. Hay una biblioteca, un salón multiusos y un edificio administrativo. El plantel principal fue construido en el año 1949 y modernizado en el año 1996. La biblioteca fue construida en el año 1995.

#### Mantenimiento y Reparación

El personal de mantenimiento del distrito asegura que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen reparo y funcionamiento se realicen de forma oportuna. Se utiliza un proceso de solicitud de servicio para asegurar servicio eficaz y que las reparaciones de emergencia reciban la máxima prioridad.

## Proceso y Horario de Limpieza

La escuela es limpiada cada dos noches por un equipo de limpieza del distrito. Las labores desempeñadas incluyen: barrer, aspirar y trapear los pisos, sacar la basura, limpiar los lavamanos, abastecer los dispensadores y desempolvar los salones, conforme a lo previsto. Los terrenos son mantenidos por el personal de mantenimiento y jardinería del distrito. Hay un conserje diurno de tiempo completo. El conserje diurno es responsable de limpiar los baños diariamente, limpiar las áreas de elaboración de alimentos y cafetería, limpiar los terrenos diariamente, pequeñas reparaciones a las instalaciones y de limpieza especial en situaciones de emergencia. Las alfombras son limpiadas y el piso de baldosa es limpiado y restaurado en cada vacación de invierno, primavera y verano. Cada verano se realiza una limpieza profunda de todas las áreas. La administración del Distrito trabaja diariamente con los supervisores de conserjes y mantenimiento/jardinería para garantizar una escuela limpia y segura.

## Presupuesto de Mantenimiento Diferido

El Distrito distribuye fondos para la terminación de proyectos de mantenimiento diferido, los cuales consisten en la reparación mayor o el reemplazo de elementos ya existentes de edificios escolares. Generalmente, esto incluye el techado, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura de interior o exterior, y sistemas de piso.

## Estatus de Buen Reparación de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparación para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparación
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La clasificación general

**Año y mes del informe FIT más reciente:** 6 de septiembre del 2019

Sistema Inspeccionado	Clasificación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Bueno	
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Adecuado	Se reubicarán las cosas que están colocadas frente a los paneles eléctricos.
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	Bueno	
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Bueno	
<b>Clasificación General</b>	Bueno	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

#### Tercer a octavo y onceavo grado

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3°-8° y 11° grado)	25	23	42	42	50	50
Matemáticas (3°-8° y 11° grado)	22	23	33	33	38	39

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil

#### Tercer a octavo y onceavo grado (Ciclo Escolar 2018-19)

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	385	369	95.84	4.16	23.04
Masculinos	195	189	96.92	3.08	20.63
Femeninas	190	180	94.74	5.26	25.56
Afroamericanos	37	32	86.49	13.51	12.50
Nativo Americano o Nativo de Alaska					
Asiático	18	16	88.89	11.11	43.75
Filipino	--	--	--	--	--
Hispano o Latino	133	131	98.50	1.50	22.14

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--	--
Blanco	176	173	98.30	1.70	23.12
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--	--
De escasos recursos económicos	350	335	95.71	4.29	22.69
Estudiantes del inglés	280	265	94.64	5.36	24.91
Alumnos con discapacidades	48	48	100.00	0.00	2.08
Alumnos recibiendo servicios de educación migrante					
Jóvenes de crianza temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	--	--	--	--	--

Nota: Resultados de ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El “Porcentaje Cumplido o Superado” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil Tercer a octavo y onceavo grado (Ciclo Escolar 2018-19)

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	385	378	98.18	1.82	22.75
Masculinos	195	192	98.46	1.54	21.88
Femeninas	190	186	97.89	2.11	23.66
Afroamericanos	37	34	91.89	8.11	5.88
Nativo Americano o Nativo de Alaska					
Asiático	18	17	94.44	5.56	29.41
Filipino	--	--	--	--	--
Hispano o Latino	133	132	99.25	0.75	25.76
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--	--
Blanco	176	174	98.86	1.14	24.14
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--	--
De escasos recursos económicos	350	343	98.00	2.00	22.74

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Estudiantes del inglés	280	274	97.86	2.14	25.91
Alumnos con discapacidades	48	48	100.00	0.00	4.17
Alumnos recibiendo servicios de educación migrante					
Jóvenes de crianza temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	--	--	--	--	--

Nota: Resultados de Matemáticas del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

### 5°, 8° y 10° grado

#### Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado

Materia	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Ciencia (5°, 8° y escuela preparatoria)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Esto es un marcador de posición para la Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) que fue administrada durante el ciclo escolar 2018-19. Sin embargo, estos datos no están disponibles para inclusión en la publicación del SARC de 2018-19 con fecha de 1 de febrero de 2020. Estos datos serán incluidos en la publicación del SARC de 2019-20 con fecha de 1 de febrero de 2021.

### Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física.

### Resultados del Examen de Condición Física de California (Ciclo Escolar 2018-19)

Grado	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Cuatro de Seis Normas de Condición Física	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Cinco de Seis Normas de Condición Física	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Seis de Seis Normas de Condición Física
5	17.9	14.9	10.4

Nota: Puntuaciones no son calculadas y aparecen rayas dobles (--) en la tabla cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2019-20)

---

#### Participación de los Padres

Una educación exitosa requiere una asociación sólida entre los padres y la escuela. Para fomentar esto, alentamos a los padres a participar en la educación de sus hijos mediante una comunicación habitual con los maestros y el personal escolar. Mientras que las conferencias de padres se llevan a cabo en noviembre, les alentamos a hablar con el maestro de su hijo a lo largo del año. Puede apoyar el progreso de su hijo supervisando el trabajo de clase, proporcionando tiempo estructurado para la tarea, repasando informes de progreso y participando en actividades escolares.

Los siguientes consejos del distrito y escolares están diseñados para fomentar la participación de los padres:

#### Comités del Distrito:

Consejo Asesor Ciudadano del Superintendente (SCAC, por sus siglas en inglés) - Padres representantes de cada escuela se reúnen con el Superintendente para recibir información y hacer aportaciones sobre actividades en las escuelas. El comité SCAC se reúne tres veces durante el año escolar.

Equipo de Entorno de Aprendizaje (LETF, por sus siglas en inglés) - Este consejo supervisa un plan integral que maximiza el uso de las instalaciones y mejora la calidad de las ofertas de programa en la escuela. El representante de los padres y el personal se reúnen cuando sea necesario.

Comité de Asesoría de Control Local/Consejo Asesor Distrital Título I (LCAC/DAC, por sus siglas en inglés) - Está compuesto por padres, facilitadores de escuelas Título I, miembros de la comunidad y personal. Se proporciona a los padres representantes de Título I una oportunidad para recibir información sobre los programas de Título I, así como para participar en el desarrollo del Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés), brindando aportaciones para mejorar el rendimiento estudiantil.

Consejo Asesor Distrital de Estudiantes del Inglés (DELAC, por sus siglas en inglés) - Este consejo se reúne casi cada mes y proporciona oportunidades para que los representantes de cada escuela aprendan sobre los programas del Distrito y del Estado para los Estudiantes de Inglés (EL, por sus siglas en inglés). Valoramos y fomentamos el aporte de ideas de la comunidad, esforzándonos por desarrollar relaciones significativas entre el personal del distrito y nuestras familias.

Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) - Los distritos escolares de California requieren desarrollar, aceptar y actualizar cada año un LCAP con vigencia de tres años. En el Comité del LCAP de Cajon Valley participan significativamente a un amplio grupo de involucrados compuesto por padres, miembros de la comunidad y personal escolar y del distrito, para brindar ideas en el desarrollo del plan para identificar metas anuales, medidas específicas y medidas del progreso de los alumnos. El plan LCAP es una guía para la toma de decisiones sobre medidas y servicios para todos los alumnos del distrito incluyendo aquellos de bajos ingresos, Estudiantes del Idioma Inglés (EL, por sus siglas en inglés) y Jóvenes de Crianza Temporal.

#### Comités de Sitio Escolar:

Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) - Cada escuela cuenta con un Consejo de Sitio Escolar que se reúne mensualmente y está conformado por padres, personal y el director. El Consejo de Sitio Escolar toma decisiones para la escuela mediante el desarrollo y la implementación del Plan Único para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) Integral. El SSC aprueba los gastos del presupuesto categórico enfocado a mejorar el rendimiento estudiantil.

Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) - Este consejo asesora al director y al personal sobre el plan para Estudiantes de Inglés y la presentación del plan al Consejo del Sitio Escolar para considerar su inclusión en el Plan Escolar para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés), apoya la evaluación de necesidades a nivel escolar y ayuda a concientizar a los padres sobre la importancia de la asistencia escolar regular.

#### Eventos Escolares:

Cada año se invita a los padres los Equipos de Familia - Maestros dos veces por año, Viernes Familiares, Padres en el Área de Juego, Festival de Otoño, diversas clases para padres y eventos mensuales de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés), y Pep Rallies mensuales. Además, nuestro sitio incluye a los padres como voluntarios en el salón de clase, proyectos de Enlace con la Comunidad, Consejo del Sitio Escolar, Comité Asesor para Estudiantes de Inglés, excursiones, etc.

#### Educación para Padres:

El distrito promueve la educación para padres mediante colaboración con Educación para Adultos, sesiones de educación para padres en la escuela, ofertas de Título I y el Programa Bilingüe, y conferencias patrocinadas por la Oficina de Educación del Condado de San Diego. Asimismo, el Distrito patrocina Inglés como Segundo Idioma (ESL, por sus siglas en inglés) y el Programa de Educación Familiar, el cual proporciona instrucción gratuita del inglés a padres y a miembros de la comunidad que no hablan inglés con fluidez.

#### Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

#### Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela 2016-17	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2016-17	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2016-17	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Suspensiones	2.5	1.4	2.8	3.3	3.7	3.3	3.6	3.5	3.5
Expulsiones	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1

#### Plan de Seguridad Escolar (Ciclo Escolar 2019-20)

La Escuela Naranja está enfocada a proporcionar un entorno de aprendizaje positivo, seguro y protegido para los alumnos, el personal, los padres y la comunidad. El Plan de Escuela Segura integral del sitio aborda las inquietudes de seguridad identificadas mediante un proceso de planificación a nivel escolar. Las metas y objetivos de este plan apoyan un entorno de aprendizaje que permite al personal enseñar eficazmente, y a los alumnos aprender de forma activa. El plan promueve la seguridad del plantel y se enfoca en el establecimiento de carácter y el análisis de los entornos físicos, sociales y culturales de la escuela. Los componentes adicionales del plan incluyen información sobre el plan y la política de disciplina escolar; traslado seguro de y hacia la escuela; protocolos para la denuncia de abuso infantil; datos de delitos escolares; notificaciones a maestros sobre alumnos peligrosos; políticas de disciplina, no-discriminación/acoso, conducta motivada por el odio, intimidación y acoso sexual; y descripciones de estrategias que ayudan a desarrollar un entorno seguro y positivo. El Plan de Escuela Segura del sitio es actualizado anualmente. Para el ciclo escolar 2018-2019, fue aprobado por el Consejo de Sitio Escolar el 1 de noviembre del 2018, y fue analizado y repasado por el personal el 5 de noviembre del 2018.

El Plan de Seguridad Escolar del sitio también incluye información de rutina y de situación catastrófica, incluyendo el Plan de Operaciones de Emergencia (EOP, por sus siglas en inglés) que alinea los procedimientos de operaciones de emergencia con el Plan Distrital de Operaciones de Emergencia. El EOP se actualiza anualmente.

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Grado	2016-17	2016-17	2016-17	2016-17	2017-18	2017-18	2017-18	2017-18	2018-19	2018-19	2018-19	2018-19
	Tamaño Promedio de Clase	# de Clases* Tamaño 1-20	# de Clases* Tamaño 21-32	# de Clases* Tamaño 33+	Tamaño Promedio	# de Clases* Tamaño 1-20	# de Clases* Tamaño 21-32	# de Clases* Tamaño 33+	Tamaño Promedio	# de Clases* Tamaño 1-20	# de Clases* Tamaño 21-32	# de Clases* Tamaño 33+
Kínder	22	1	7		22	1	7		24	1	6	
1	24		4		24		6		24		5	
2	25		4		24		5		25		6	
3	24		5		23		5		25		5	
4	27	1		4	33			3	32		1	3
5	24	2	4	1	29	1	1	4	33		1	3
Otro**	17	1	1						5	1		

\*Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase)

\*\* Categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

### Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	547.3

\*Un equivalente de tiempo complete (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

### Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Cantidad de FTE * Asignados a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	1.5
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	.5
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	1.0
Especialista de Recursos (no docente)	1.0
Otro	

\* Un equivalente de tiempo complete (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

## Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (Año Fiscal 2017-18)

Nivel	Gastos Totales Por Alumno	Gastos Por Alumno (Limitado)	Gastos Por Alumno (Ilimitado)	Sueldo Promedio Docente
Sitio escolar	\$10,969	\$3,468	\$7,501	\$84,416
Distrito	N/A	N/A	\$7,724	\$80,648.00
Diferencia Porcentual - Escuela y Distrito	N/A	N/A	-2.9	-10.7
Estado	N/A	N/A	\$7,506.64	\$82,663.00
Diferencia Porcentual - Sitio Escolar y Estado	N/A	N/A	9.9	-12.6

Nota: Celdas con valores de "N/A" no requieren datos.

El Departamento de Educación de California proporcionó dirección a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos estudiantiles a nivel escolar que serán reportado en los informes del 2018-19.

## Tipos de Servicios Financiados (Año Fiscal 2018-19)

La Escuela Naranca cuenta con una variedad de servicios suplementarios disponibles, financiados por los presupuestos categóricos de la escuela: Título I, Título III, de Concentración Complementarios, Básicos y Donaciones. Estos servicios de apoyo adicional incluyen intervenciones de lectura y matemáticas durante las clases para los alumnos con rendimiento bajo, programas académicos antes y/o después de clases, asistencia en el salón o ayuda adicional personalizada en grupos pequeños durante la jornada escolar. Además del maestro de salón, los maestros auxiliares de aprendizaje y los asistentes para el desarrollo del idioma inglés imparten servicios educativos. Junto con los servicios académicos suplementarios, la Escuela Naranca ofrece programas de apoyo para los alumnos y sus familias. La formación del carácter es obtenida a nivel escolar, mediante el Programa de Educación de Carácter.

## Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2017-18)

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$42,001	\$45,741
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$78,241	\$81,840
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$106,509	\$102,065
Sueldo Promedio de Director (primaria)	\$131,784	\$129,221
Sueldo Promedio de Director (secundaria)	\$131,784	\$132,874
Sueldo Promedio de Director (preparatoria)	\$0	\$128,660
Sueldo del Superintendente	\$291,354	\$224,581
Porcentaje del Presupuesto Correspondiente a los Sueldos de Maestros	37%	36%
Porcentaje del Presupuesto Correspondiente a los Sueldos Administrativos	5%	5%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificadas en <https://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## Formación Profesional (Tres Años Más Recientes)

Medida	2017-18	2018-19	2019-20
Cantidad de días escolares dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	2	2	2

Cada año, los maestros y el personal auxiliar participan en Formación Profesional, de acuerdo con lo establecido en el Plan Único para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés), el Plan de la Agencia de Educación Local (LEA, por sus siglas en inglés) y el Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés). Se establecen prioridades de la formación profesional para la capacitación de los maestros y el personal, usando datos sobre el rendimiento de los alumnos, sondeos sobre las necesidades de los maestros y observaciones de instrucción. De acuerdo con estas prioridades, se desarrollan sesiones para apoyar la implementación en el salón de clases. Los maestros que requieran certificaciones adicionales para cubrir las necesidades de los alumnos son matriculados en programas apropiados.

- El personal certificado y el personal de apoyo participan en talleres ofrecidos dentro del Distrito (presenciales o en línea), brindados por la Oficina de Educación del Condado de San Diego, universidades locales o proveedores externos, según sea pertinente.
- Está disponible para el personal un calendario en línea de formación profesional, el cual incluye la oferta anual del Distrito de la Unión Escolar Cajon Valley. Frecuentemente, se solicita al personal certificado que asiste a talleres durante el año que presente información relevante y técnicas de enseñanza durante las sesiones de formación profesional del sitio y el Distrito.
- Existe una Formación Profesional disponible para personal certificado así como para los miembros del personal clasificado que trabajan con los alumnos. Los gastos del fondo categórico escolar deben ser aprobados por el Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés).
- Se ofrecen oportunidades de Formación Profesional durante los periodos vacacionales de verano, invierno, e intersección de primavera, así como durante el ciclo escolar.
- También hay disponibles talleres y capacitaciones durante el día completo y después de la jornada escolar.
- Se ofrecieron Certificaciones Digitales en Línea para completar a lo largo de un mes, que podrán ser realizadas por los maestros a su propio ritmo (Normas de Ciencia de Próxima Generación (NGSS, por sus siglas en inglés), Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés), Artes lingüísticas en inglés (ELA, por sus siglas en inglés), Matemáticas, Tecnología Educativa, Aprendizaje socioemocional (SEL, por sus siglas en inglés) y "World of Work" (Mundo de Trabajo)).
- Se ofreció un Taller de Escritura de Apoyo a nivel de sitio, y se adaptó para cubrir las necesidades de los equipos individuales del sitio y/o niveles de año.

En el ciclo escolar 2018-2019, los maestros de primaria y secundaria tuvieron medio día libre cada trimestre para colaborar con sus colegas de nivel de año/departamento, analizar el trabajo de los alumnos, repasar los datos de las evaluaciones formativas, desarrollar planes de lecciones e identificar estrategias educativas para cubrir las necesidades de los alumnos. Además, se ofrecieron talleres sobre los temas mencionados a continuación, antes y durante el ciclo escolar:

- Talleres de Análisis de Comportamiento Aplicado para los maestros de Educación Especial
- Achieve 3000 (programa complementario de lectura en línea)
- Capacitación del Consejo Asesor de Padres del Estudiantes Idioma del Inglés (ELPAC, por sus siglas en inglés)
- Extensiones y aplicaciones de Chrome
- Ciencia Informática con Code.org
- Diseño Técnico en el salón de clases
- ELD: designado/integrado
- Vinculación familiar
- Diseño de Adquisición del Idioma Orientada (GLAD, por sus siglas en inglés)
- Aplicaciones de Google para la Educación (GAPE, por sus siglas en inglés)
- Cómo integrar la tecnología al Taller de Escritura
- Cómo usar Textos Modelo para enseñar gramática/convenciones
- Capacitación de Transición Suave/Moderada para los maestros de Educación Especial
- Indicadores de calidad para los salones de Educación Especial Moderada/Severa
- Normas de Ciencias de Próxima Generación
- Number Talks
- Currículo de "Positive Prevention PLUS" (maestros de ciencias de escuela secundaria)
- Capacitación Profesional de Crisis de Acoso (ProAct)
- Conocimientos para exposición: orientar a los alumnos en la integración de hablar y escuchar
- Conocimientos para exposición sobre las ideas y conocimientos para crear una Charla Estudiantil estilo TED
- Capacitación de matemáticas ST
- Sanford Harmony
- Cuidado informado de traumas
- Instrucción de Diseño Universal por medio de conceptos científicos transdisciplinarios
- Trabajando con las normas ELD
- Mundo de Trabajo (Word of Work)
- Zonas de regulación

A lo largo del año se proporcionó apoyo para la implementación de chromebooks en relación 1:1, aprendizaje personalizado, integración de tecnología en escritura y matemáticas, a través de facilitadores, usando modelos dentro y fuera del salón de clase.